



越谷市民憲章

わたくしたちは、越谷市民であることに誇りと責任を持ち、水と緑と太陽に恵まれた豊かなまちを築くため、限りない願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。

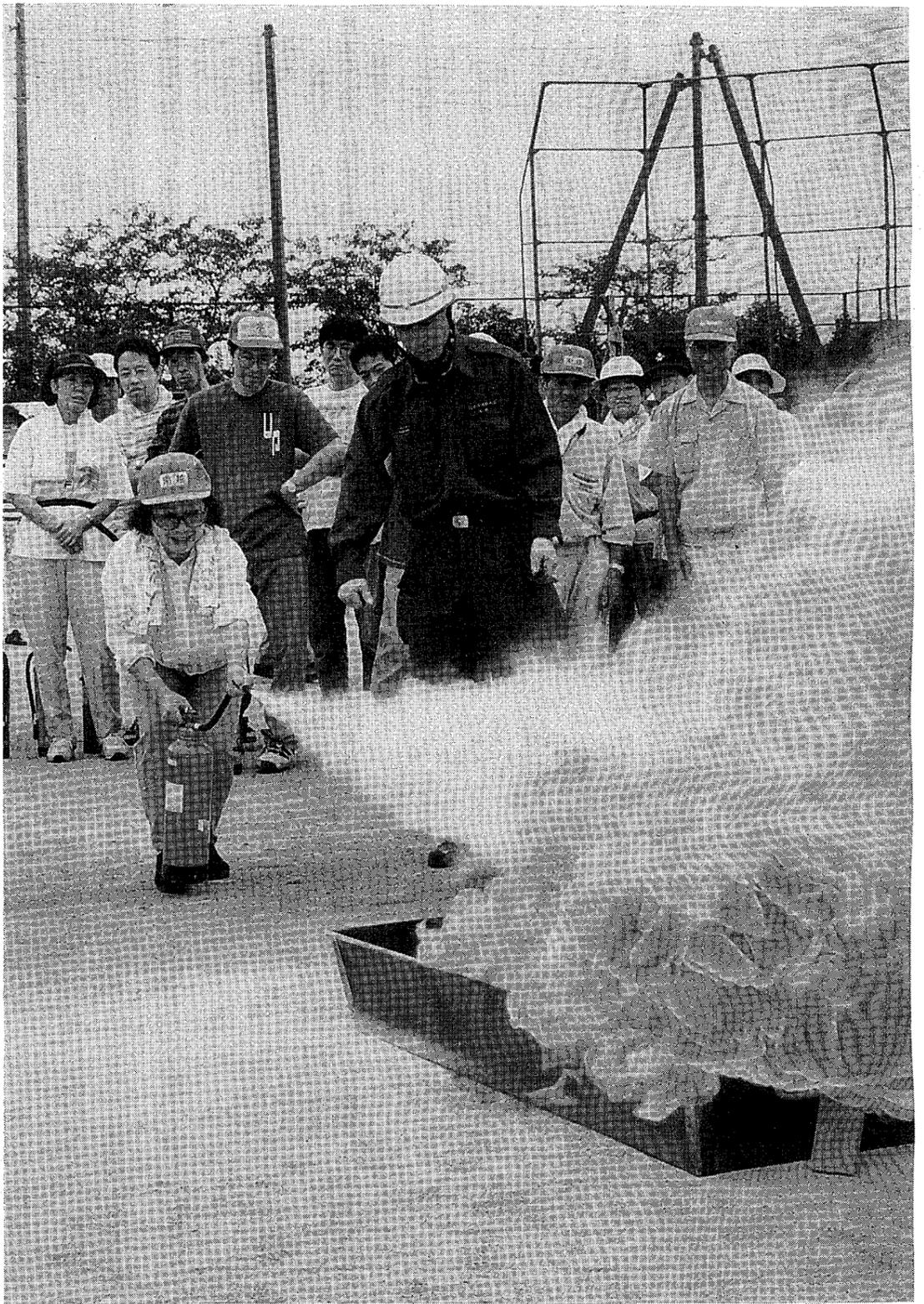
1. 教養を豊かにし、人間性あふれる文化のまちをつくりまします。
1. きまわりを守り、信じあい、心豊かな明るいまちをつくりまします。
1. 自然を愛し、お互いに助けあい、きれいなまちをつくりまします。
1. 健康で楽しく働き、明るいスポーツのまちをつくりまします。

いざというときに備え、きめ細かな訓練

8月22日、第16回越谷市総合防災訓練が、光陽中学校の校庭で実施されました。これは、9月1日の「防災の日」に先駆けて行われたもので、避難誘導訓練や初期消火訓練など21種類もの訓練に、参加者は真剣に取り組んでいました。

また、市では「越谷市地域防災計画」を定め、万一のときのための体制を整えています。さまざまな災害に対応するために、地域防災計画の全面改定を進めています。

今号では越谷市地域防災計画の改定の概要をお知らせします(2・3面に関連記事)。



1 The Story of One-Three hundred thousandth

30万の物語

人口30万都市の鼓動

それは1人ひとりが織り成すドラマです。

今号の主な内容

- みんなで選ぼう市のシンボルマーク.....③
- 緑の基本計画の原案がまとまりました.....④
- 進む公共下水道の整備.....⑤
- 催しご案内、施設ガイド、ふれあいラウンジ タウン情報(お知らせバック~この指とまれ~).....⑥⑦
- 公民館コーナー、コミ協ふれあいだより、行ってみたいなどなりまち.....⑧
- こどもコーナー.....⑨
- 健康と暮らし.....⑩
- こんにちはずやかさん、ホームドクター.....⑪
- まちのわだい、ズームアップ、市政トピックス.....⑫

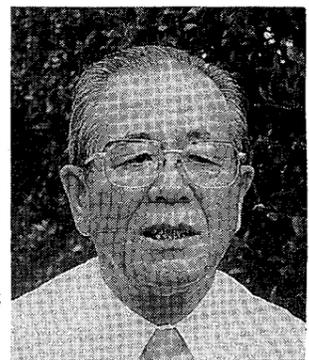
8月22日、光陽中で行われた越谷市総合防災訓練。蒲生地区の住民を中心に、2,300人が参加しました。

防災には、市役所や消防署などが防災機能を整備することも不可欠ですが、何よりも住民の防災意識を高めることが重要です。8月22日に行われた「越谷市総合防災訓練」は住民にとってよい契機になったと思います。

今回は、蒲生地区住民を中心とした訓練で、川柳地区の光陽中へ避難しました。蒲生地区は新しく市民となった方も多いため、避難場所を確認できたことはよかったです。

阪神・淡路大震災を契機に、自治会で「自主防災組織」を結成したり、防災倉庫などを備えたりするところが増えました。しかし、設置してそれで安心というのではなく、いざというときに使えるよう、日ごろから地域で定期的な点検や使い方の確認をしておくことが肝心です。新しくなった蒲生公民館「パコム」も地域防災機能の拠点として活用していきたいですね。

また、いざというときには隣近所のおつきあいも大切です。町内のお祭りや自治会活動などで隣近所との連携を密にしておくことが大切ですね。



蒲生地区自治会連合会
会長 植竹 勇さん
(蒲生三丁目)

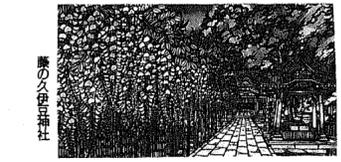
防災には隣近所のおつきあいが大切ですね



パブロ・ピカソ 「アラバの女性の肖像」 1938 カラ・リノカット P. PICASSO ©SUCCESSION P. PICASSO, Paris & SPDA, Tokyo, 1998

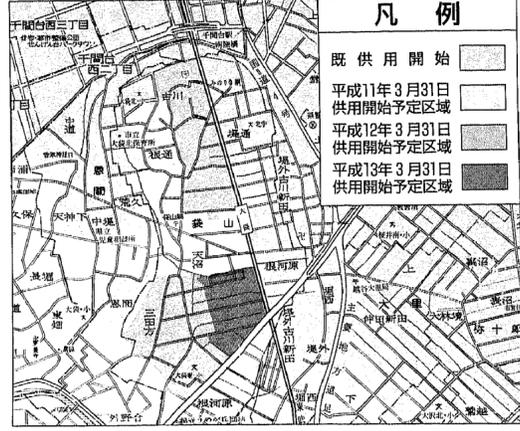
市制40周年記念 世界の版画展

「パブロ・ピカソ」から「ウォーホル」まで、世界の版画約70点を展示します。また、版画作家による公開制作も行います。



市制40周年記念 切り絵で見る彩の国さいたまと越谷 石井一臣切り絵原画展

越谷・松伏水道企業団 シンボルマークが決まりました



10年度末には下水道普及率73%に 平成10年8月31日現在、市内の供用開始区域は22,200戸、約22万人の方が公共下水道を使用することができ...

下水道に接続するものが法律で義務づけられています。接続の工事は各家庭で

協力をください 9月は障害者雇用促進月間です

皆さんの快適な公共下水道 くらしを守る

排水設備工事は必ず公認業者へ

おいでください 越谷市下水道展

街区境界調査区域変更について

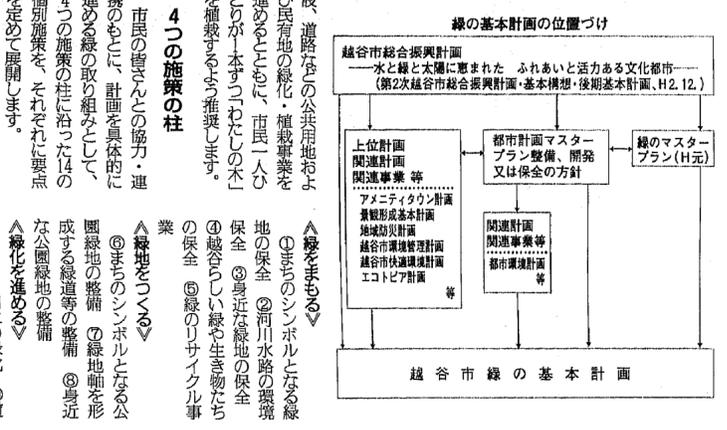


Table with 2 columns: Symbol and Description of green space types (e.g., Green symbols, Water side green axis, Road green axis).

公園緑地課 計画管理係

「越谷市緑の基本計画」原案がまとまりました

緑の将来像は水と緑の環境共生都市「こしがや」の計画の策定にあたっては「人にも生き物にもやさしい」を基本方針として...



ふれあいの森 育成の集い

催しのご案内

市役所の電話番号は ☎64-2111

応募する

●市制40周年記念行事
 ●敬老会を開催します
 ●加わります
 ●参加する
 ●加わります
 ●参加する

加わります

●敬老会を開催します
 ●加わります
 ●参加する

敬老会を開催します

市制40周年記念行事
 敬老会を開催します
 加わります
 参加する

越谷市は今年市制40周年記念行事です

施設

図書館
 東越谷4-9-1
 ☎65-2655

サンシティ
 南越谷1-2876-1
 ☎85-1111

コスモ
 上南久277
 ☎78-1515

ピマワ
 清生池町11-35
 ☎86-3715

総合体育館
 東林2-33
 ☎64-4321

けやき荘
 新川町2-55
 ☎65-5822

花田苑
 花田6-4-2
 ☎62-6999

催しのご案内
 市役所の電話番号は ☎64-2111

近日常売

●近日常売
 ●近日常売
 ●近日常売

発売中

●発売中
 ●発売中
 ●発売中

その他

●その他
 ●その他
 ●その他

お知らせ
 ハック
 この指とまれ!

お知らせ
 ハック
 この指とまれ!

お知らせ
 ハック
 この指とまれ!

●敬老会を開催します
 ●加わります
 ●参加する

●近日常売
 ●近日常売
 ●近日常売

●発売中
 ●発売中
 ●発売中

●その他
 ●その他
 ●その他

総合体育館
 東林2-33
 ☎64-4321

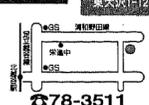
けやき荘
 新川町2-55
 ☎65-5822

花田苑
 花田6-4-2
 ☎62-6999

HEALTH LIFE
健康と暮らし
問合せは各施設へ
代表番号のないものは
市役所 ☎64-2111



保健センター
大沢1-12-1
☎78-3511



いきいき健康教室日程

日	時	内容
9/30(水)	9:30-11:30	医師による講演会 「高脂血症について」
10/7(水)	9:50-11:30	栄養実習 「高脂血症を予防する食事」
10/14(水)	9:50-12:00	運動実技 「高脂血症を予防する運動」
11/11(水)	10:00-11:30	保健婦講話

休日当番医

9月6日
▷中尾医院 ☎86-3007
浦生愛宕町1-18/内・小
▷北越谷クリニック
☎78-1501
北越谷2-18-8/内
▷田中歯科 ☎74-3030
大沢2-4-31/歯・小児・矯正

9月13日
▷一番が病院 ☎76-8111
平方1973-1/内・小
▷浦生診療所 ☎86-6700
浦生愛宕町17-10/内・小
▷山崎歯科医院
☎77-8846
大沢3-10-1/歯・矯正

9月15日
▷遠藤クリニック
☎78-1781
千間台東町0-1/内・小・リハ
▷西川皮膚科医院
☎83-1200
南越谷4-5-2/皮
▷歯科永石医院 ☎75-5811
大沢3-18-12/歯・小児

乳幼児栄養相談
9月16日(月) 午前9時～11時 午後1時～3時 保健センター(園児入園前)

訪問健康診査
市内在住の40歳以上の方で、寝たきり等で1年以上医師の診察を受けていない方を対象に健康診査(診察・血圧測定・血液検査)を行います。



歯科健診・相談室
9月30日(月) 午後1時30分～3時 保健センター

結核・肺がん検診
9月16日(月)まで、受け付け終了です。

看護力再開発講習会
参加者募集
9月7日(日) 10時～12時 保健センター

高脂血症講座
9月21日(月) 25日(木) 午前10時～11時30分 保健センター

臨時福祉特別給付金が支給されます
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時福祉特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時福祉特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時福祉特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時福祉特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

こんにちは すこやかさん

光山知里ちゃん(9.8.26生。浦生) 「明るく知性ある子に！」

与名本琴乃ちゃん(8.10.31生。大間野町) 「いつも笑顔で、元気一杯なわたくしです」

北村金太郎くん(10.3.3生。浦生東町) 「♪足柄山の金太郎～♪名前も体も超Big/只今体重10kg」

このコーナーへの掲載を希望する方は写真に簡単なコメントと電話番号を記入し、越谷市役所広報広聴課へ。なお、写真は返してできませんのでご了承ください。問合せ 広報広聴課

消費生活講座
「知って得する上手なクリーニング利用法」
9月25日(日) 午後1時30分～3時30分 保健センター

国民年金保険料納付は口座振替が便利です
9月15日(日)まで、口座振替による納付が可能です。

燃えるごみ
9月15日(日)は通常どおり火曜日地区の収集を行います。なお、燃えないごみの収集はありませんのでご注意ください。

入学準備金をお貸しします
来年度に高校・大学へ入学する予定の保護者へ、入学資金に充てるための貸付を行います。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

越谷保健所からのお知らせ
犬は正しく飼いましょ
犬の散歩は必ずリードを付け、糞尿の処理をお願いします。

国民健康保険加入者健康診断実施中
9月16日(月)～18日(水)まで、国民健康保険加入者の健康診断を実施しています。

市制40周年記念おがの山荘市民バスツアー参加者募集
10月10日(日)～11日(月)に、おがの山荘へバスツアーを行います。

男女共生セミナー
9月26日(日) 10時～12時 保健センター

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

消費生活講座
「知って得する上手なクリーニング利用法」
9月25日(日) 午後1時30分～3時30分 保健センター

国民年金保険料納付は口座振替が便利です
9月15日(日)まで、口座振替による納付が可能です。

燃えるごみ
9月15日(日)は通常どおり火曜日地区の収集を行います。なお、燃えないごみの収集はありませんのでご注意ください。

入学準備金をお貸しします
来年度に高校・大学へ入学する予定の保護者へ、入学資金に充てるための貸付を行います。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

臨時特別給付金
支給される
平成10年分所得者の特別給付金の追加実施に際し、世帯主が特別給付金受給者である世帯に、特別給付金の支給が行われます。

ホームドクター 食中毒 307

越谷市医師会 浦生診療所 ☎86-6700 萬屋 隆

食中毒の原因の多くは、微生物が食品中に侵入して増殖することです。この代表が動物、ヒトの腸管からのサルモネラ、大腸菌、カンピロバクター、赤痢菌などがあります。サルモネラは腸管の粘膜の表面に侵入して、腸管を破壊し、炎症を引き起こします。病巣が広がれば、菌血症の原因になります。この代表が動物、ヒトの腸管からのサルモネラ、大腸菌、カンピロバクター、赤痢菌などがあります。サルモネラは腸管の粘膜の表面に侵入して、腸管を破壊し、炎症を引き起こします。病巣が広がれば、菌血症の原因になります。

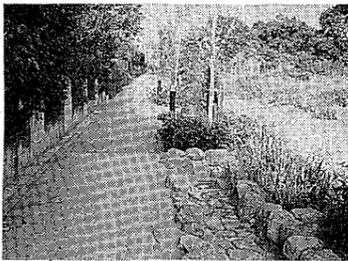
ズームアップ

21世紀に向けたまちづくり

外野合ポンプ場ルート せせらぎ水路などを整備



国道4号の元荒川橋近くにある外野合ポンプ場から北東に向かって、せせらぎ水路や遊歩道などの整備が始まりました。これは、同ポンプ場につながる公共下水道の元荒川第3-1号雨水幹線(排水路)を暗きょとし、上部を親水空間として整備しているものです。暗きょの水を常に浄化・循環させ、せせらぎ水路に流すとともに、緊急時には消火用水などに利用できる構造になっています。阪神・淡路大震災を契機とし、市が進めている



整備が進むせせらぎ水路

「都市防災河川等整備構想」(平成7年策定)の中で、「外野合ポンプ場ルート」として位置づけられています。ルートとしては平成8年に完成した新方川の取水ピット(弥栄町三丁目)に続き2番目のもので、今年度中に完成の見込みです。

市政トピックス

●ダイオキシン類大気環境測定を実施●

7月30日、越谷市役所屋上でダイオキシン類大気環境測定が行われました。これは、30日の正午から翌31日の正午までの24時間、大気中のダイオキシン類の濃度を測定したものです。この日の調査は、大気の動きを広範囲に捕らえ、データを共有するために、草加市、八潮市と合同して一斉に実施されました。



今後は、秋と冬に同所で調査を行い、3回の結果をまとめて来年の3月ごろ公表する予定です。また、2回目の土壌調査も来年1月~2月ごろに実施する予定です。

●低公害車を導入●

市では7月31日にハイブリッド車を、9月1日には天然ガス自動車を導入しました。ハイブリッド車は、ガソリンエンジンと電気モーターを組み合わせた、エネルギー効率の高い車で、同時に排出ガスの低減とクリーン化を図ることができます。

市がこれらの省エネタイプの低公害車を導入することは、地球温暖化防止のための啓発に役立てることを目的としています。



放送日
9月20日(日)
午前9時30分~50分
再放送
9月21日(月)
午前11時00分~20分

ご意見、ご感想をお寄せください。
問合せ
広報広聴課広報係

ホームヘルプサービスや
デイサービスなどの施策
や、バリアフリーをめざす
福祉のまちづくりを紹介する
予定です。

*放送を収録したテープ(前
月分まで)が市立図書館に
あります。ご利用ください



毎週水曜日、午後4時20分ごろ
にFM埼玉で越谷市の30秒ス
ポットを放送します。

姉妹都市のキャンベルタウン市から、ゲイ・コグラさんが越谷市においてになりました。3カ月間、広報広聴課にいらつしゃるといふのに、編集室のみんなは日本語が得意です。わたしも例にもれず、学生時代、あんなに苦勞して蓄えた英語も、わが家の防災用品と同じく、からっぽ。9月1日は防災の日ですが、何事にも、備えと訓練が大切。『こしがや』を、ひしひしと感じています。



●まじりのわだしい

タウンビート

TOWN BEAT

人口30万都市の鼓動
それは一人ひとりが
織り成すドラマです

このコーナーでは、自治会活動のニュースや皆さんの身近に起きた楽しい話を募集しています。写真に簡単な文章をつけて
〒343-8500 越谷402の1 越谷市役所「広報こしがや」係まで



入学式であいさつする板川文夫市長

8月24日、平成10年度シルバーカレッジが、「くすのき荘」で開講しました。60歳以上の方を対象に、社会環境の変化に対応する能力や心身の健康、そして社会参加による生きがいを高めるために毎年開催されているものです。今回は、158人が参加しています。高齢の方は90歳で平均年齢は70歳です。入学式の後講座が開かれ、介護保険についての講義に参加者は熱心に耳を傾けました。11月まで12回にわたり幅広いテーマの講座が開かれ、7回以上出席した人に卒業証書が授与されます。

学ぶ心に
老いはなし
シルバーカレッジ開講
158人が
元気に参加



たくさんの人の熱気があふれていました

8月22日、23日、越谷の夏の名物イベント「南越谷阿波踊り」が、新越谷駅周辺で開かれました。これは、南越谷阿波踊り振興会が主催。約4000人の踊り手が、力強い男踊りやあでやかな女踊りを披露しました。笛や太鼓の音に乗って、流し踊りが通りを進むと、沿道をいっぱい埋めた観客から大きな声援が送られ、見物客と踊り手が一体になって踊りを楽しみました。

夏を彩る名
物イベント
第14回南越谷阿波踊り
4500人の
出で賑わう



いろいろないきものを観察しました

8月22日、平方公園と大吉調節池で「ふるさといきもの調査」統一調査が行われました。これは、市が昨年度募集した市民調査員が「ふるさといきもの調査」は冬にもう一度行われる予定です。

市内各所
で観察会
ふるさといきもの調査
動物の観
察を楽しむ



わかまち この人

来日した翌日に南越谷の阿波踊りに参加。「女性も男性もいっしょになって、熱狂的に踊りを楽しんでいけるのが素晴らしいと思いました」キャンベルタウン市では広報課長を務め、越谷市では3カ月間、市の多くの部門で勤務する。「日本の文化や生活習慣、家族はオーストラリアに残しての赴任となった。大きな決心が必要でしたが、2度とないチャンスです。家族の勧めもあり決断しました」忙しい日々が続くが、多くの人と知り合い、バーベキューパーティーを開くことを楽しみにしている。

姉妹都市オーストラリアのキャンベルタウン市との間で行っている人事交流により派遣されて来市した
ゲイ・コグラさん
(オーストラリア)